



DZIENNIK

ZARZĄDU M. LUBLINA.

Redakcja i Administracja
Magistrat m. Lublina
(parter biuro Nr. 3).

Redakcja i Administracja czynna od
10-jej do 3-jej popoł.

Prenumerata kwartalnie Mk. 270
miesięcznie Mk. 100

Ogłoszenia (wyłącznie poza tekstami):
wiersz petитowy dwuszpaltowy lub jego
miejsce 40 Mk.

Prenumeratę przyjmuje Wydział do
Spraw Ogólnych (parter biuro Nr. 3).

Cena egzemplarza Mk. 25.

Nr. 9.

Lublin, dnia 11-go marca 1922 roku.

Rok II.

DZIAŁ URZĘDOWY.

RUCH SŁUŻBOWY.

Zwolnieni: W Wydziale Zao-
patrywania, Stanisław Kozyrski, eksp-
dytor i w Wydziale Opieki Społecznej
Wanda Zawistowska, pomocnik bu-
chaltera, oboje od 1 marca r. b., na
skutek redukcji personelu.

Zarządzenie Nr. 32.

Na skutek uchwały Magistratu z dnia
27 b. m., — wszystkim pracownikom
miejskim, którzy brali czynny udział
w akcji ratowniczej podczas powodzi,
wyrażam niniejszym podziękowanie
Zarządu miasta.

Zarządzenie Nr. 36.

W roku ubiegłym otwarte zostało
państwowe gimnazjum żeńskie, które
mieści się obecnie przy ul. Niecałej Nr. 6.
Dyrekcja wymienionego gimnazjum
żeńskiego, otwierając takowe oświad-
czyła, że przy przyjmowaniu kandy-

datek pragnęłaby oddawać pierwszeń-
stwo, między innymi, i dzieciom pra-
cowników miejskich.

Uważając oświadczenie gimnazjum
za nader doniosłe i pierwszorzędnej
wagi, o ile chodzi o finanse miejskie,
z racji opłacania przez Magistrat wpi-
sów szkolnych za dzieci pracowników,
kształćące się w szkołach średnich
i zawodowych polecam tym z pośród
pracowników, którzy posyłają dziew-
częta do szkół żeńskich prywatnych,
aby od nowego roku szkolnego 1922/23
przenieśli je do gimnazjum państwowego,
tym zaś, dzieci których mają dopiero
w wymienionym roku szkolnym roz-
począć nauki, aby oddawali je do
tegoż gimnazjum państwowego.

W końcu podaję do wiadomości, że
od tegoż roku szkolnego wpisy za
dziewczęta, uczęszczające do zakładów
prywatnych będą uiszczane jedynie
w tym wypadku, gdy pracownik złoży
odnośne poświadczenie państwowego
gimnazjum żeńskiego, że córka jego
nie została przyjętą dla braku miejsca.

Zarządzenie powyższe polecam
pp. kierownikom wydziałów, jak rów-

niez biur i instytucji miejskich podać do wiadomości wszystkich pracowników z poleceniem ścisłego przestrzegania.

ROZPORZĄDZENIE.

Wobec stwierdzenia, że epidemia tyfusu plamistego, jaka w ostatnim czasie w mieście poczęła się szerzyć, w większości wypadków dotyczy osób, które przybyły z Rosji, lub otoczenia, w którym te osoby przebywały, Magistrat miasta Lublina, dążąc do możliwie szybkiego opanowania tej, tak zgubnej w skutkach swych choroby, wzywa wszystkich przyjeżdżających ze wschodu, a mianowicie: z Rosji Sowieckiej, Rzeczypospolitej Ukrainskiej, z Kresów wschodnich i Litwy, by niezwłocznie i nie później, jak do 24 godzin po przybyciu do Lublina, stawili się do tutejszego Wydziału Zdrowia Publicznego (Magistrat, parter, pokój Nr. 8), w celu zbadania ich stanu zdrowia i roztoczenia nad nimi kontroli sanitarnej, ewentualnie poddania kąpieli i odwszeniu, a rzeczy ich dezynfekcji.

Niestosowanie się do powyższego rozporządzenia będzie karane w myśl ustawy z dnia 25 lipca 1919 r. w przedmiocie zwalczania chorób zakaźnych (Dz. Ust. Nr. 67).

Z obrad Magistratu.

(Posiedzenie 2 marca — uchwalono):

1. W sprawie podatku od węgla, statut którego wniesiono do Rady Miejskiej, — utrzymać poprzednie stanowisko zajęte w uchwale z dnia 13 stycznia r.b.

2. Po rozpatrzeniu wniosków Komisji Finansowo - Budżetowej Rady Miejskiej odnośnie statutu podatku od spirytualji, uchwalono:

a) w § 2 punkt c statutu zmienić redakcję w ten sposób, aby punkt ten miał brzmienie następujące: „od wszelkich win, podlegających opłacie akcyzy rządowej — 100% tejże akcyzy“,

b) punkty d i e połączyć i nadać mu brzmienie następujące: „od wody kolońskiej czystej i perfum krajowych — w wysokości 100% ceny sprzedażnej“, c) § 15 statutu skreślić.

3. Przyjąć w pierwszym czytaniu preliminarz budżetu Wydziału Opieki Społecznej na rok 1922 i przesłać takowy do Komisji Budżetowo-Finansowej R. M. do rozpatrzenia.

Z obrad Komisji Likwidacyjnej Wydziału Zaopatrywania.

(Posiedzenie 3-go stycznia 1922 roku):

Przewodniczący Komisji p. Dylewski otwiera posiedzenie i odczytuje protokół poprzedniego zebrania. Po przyjęciu protokołu, p. Dylewski komunikuje propozycję p. Radzikowskiego, ażeby Komisja Likwidacyjna przyjęła remanenty, ruchomości i nieruchomości według spisu na dz. 1 lipca 1921 r., t. j. od dnia kiedy została uchwalona przez Radę Miejską likwidacja Wydziału Zaopatrywania. Następnie zabiera głos p. Radzikowski i, wyjaśniając swoje stanowisko, komunikuje, że Komisja winna przyjąć termin przyjęcia Wydziału dz. 1 lipca jako termin wyznaczony przez Radę Miejską, gdyż i sprawozdanie o likwidacji Wydziału, które Komisja Likwidacyjna będzie musiała przedstawić Radzie Miejskiej winno dotyczyć i tego okresu, w którym Wydział w części likwidował się sam, i w którym Komisja Likwidacyjna, stosownie do uchwały, winna była już urzędować. P. Dylewski uważa, że Komisja nie może przyjąć na siebie odpowiedzialności za ten okres, w którym nie urzędowała, i że okres od 1/VII.21 do 1/I.22 nie był okresem likwidacji Wydziału, lecz okresem przygotowawczym do likwidacji Wydziału; p. Piechota zgadza się ze zdaniem p. Dylewskiego i potwierdza, że Komisja Likwidacyjna może dać sprawozdanie tylko ze swojej działalności i za czas swojego urzędowania.

Co zaś się tyczy sprawdzenia działalności Wydziału Zaopatrywania, to do tego celu została powołana specjalna Komisja Rewizyjna.

P. Radzikowski w dalszym ciągu utrzymuje, że Komisja winna porównać spisy remanentów z dn. 1/VII.21 r., z remanentami, sporządzonemi na dz. 1/I.22 r., ustalić brak ruchomości na 1 stycznia b. r., i zażądać od Wydziału Zaopatrywania wyjaśnienia komu one zostały wydane.

Ponieważ pozostali członkowie Komisji nie zgadzają się ze stanowiskiem p. Radzikowskiego, i wobec ustalenia, że remanenty dla porównania mogą być przedstawione przez Wydział poszczególnym członkom Komisji na ich żądanie, p. Radzikowski z konieczności zgadza się na przejęcie Wydziału przez Komisję Likwidacyjną od d. 1 stycznia b.r.

Następnie przystąpiono do przejęcia od Wydziału Zaopatrywania kasy, w/g księgi kasowej, i remanentów w/g sporządzonych spisów oddzielnie na każdy magazyn i lokal. Wobec niemożności przygotowania przez Wydział wykazu sald bankowych i umów, odpowiedni protokół przejęcia polecono przygotować na następne zebranie.

Wobec oświadczenia p. Gindifera, że sporządzenie wykazu dłużników i wierzycieli wymaga dłuższego czasu z powodu nienadsyłania przez niektóre urzędy rachunków za dostarczone towary, które zalegają po kilka miesięcy, p. Piechota proponuje zakredytować wierzycieli na podstawie umowy, zawiadomienia lub innych danych, różnice zaś, które wynikną po przesłaniu rachunków, mogą być wyrównane w czasie urzędowania Komisji Likwidacyjnej; uważa jednak, że wykaz musi być przedstawiony Komisji w najkrótszym czasie, gdyż jest on podstawą do rozpoczęcia likwidacji Wydziału.

Po krótkiej dyskusji, polecono Wydziałowi sporządzić wykaz sald dłużników i wierzycieli w ostatecznym terminie na dz. 18/I.1922.

Na zapytanie p. Bendycha, jaki personel pozostaje w Wydziale od dnia 1 stycznia b. r., p. Gindifer komunikuje, że obecnie pracuje 11 urzędników, 5 oficjalistów i 6 robotników.

Następnie p. Bendych proponuje, ażeby Wydział na następne posiedzenie wycenił remanenty, wykazując ceny książkowe i ceny rynkowe każdego towaru i przedmiotu, ażeby Komisja mogła już przystąpić do dysponowania temi remanentami.

P. Piechota wyjaśnia, że Wydział nie będzie w stanie podać cen rynkowych, które nie są stałe i uważa, że są one dla Komisji zbędne.

Ostatecznie ustalono, że Wydział Zaopatrywania wyceni remanenty w/g ksiąg, ceny towarów będą podane w/g kalkulacji Wydziału, członkowie Komisji zaś oszacują remanenty, w/g ich wartości.

Do oszacowania zostały zeszyty podzielone w następujący sposób:

Załączniki Nr. 1 (ruchomości) Nr.Nr. 2, 3, 7, 8, 10, 11, 12 — p. Bendych.

Załączniki Nr.Nr. 4, 5, 6—p. Choma.

Załącznik Nr. 1 (towary)—pp. Choma i Radzikowski.

Wreszcie p. Choma przedstawia obecną sytuację Wydziału, który wobec nieprzejęcia przez Komisję Likwidacyjną jeszcze całości wstrzymał wszelkie wypłaty i wydawnictwo towarów, co stawia go często w przykre położenie. Tak naprz. wstrzymane zostały przydziały mąki dla Dodatkowej Aproprowizacji Robotniczej i ludność robotnicza pozbawiona jest na pewien czas tańszego chleba; młyn Kraussego atakuje nas o zabranie mąki, wobec czego Wydział zmuszony jest przewieźć mąkę do magazynu, co pociąga za sobą kosztą i podwyżkę cen na mąkę.

Wobec powyższego, p. Uziembło proponuje upoważnić Wydział do dysponowania mąki dla Dodatkowej Aproprowizacji Robotniczej i do sprzedaży cukru i drzewa.

Komisja zgadza się, z tym, że mąka będzie sprzedawana po cenie kalkulacyjnej Wydziału, ceny zaś na cukier i drzewo będą wyznaczone przez p. Chomę w porozumieniu z p. Piechotą i p. Dylewskim. Co się tyczy wypłat z Kasy lub Banków na rachunek Komisji Likwidacyjnej, to sprawę tę pozostawiono do uznania członków Komisji, upoważnionych do podpisywania asygnat.

(Posiedzenie 17 stycznia 1922 roku):

Przewodniczący odczytuje następujący porządek dzienny:

1. Zatwierdzenie protokołu poprzedniego posiedzenia;
2. Przejęcie przez Komisję Likwidacyjną remanentów, sald bankowych i zobowiązań Wydziału Zaopatrywania.
3. Sprzedaż towarów i ruchomości.
4. Komunikaty Wydziału.

Po przeczytaniu protokołu, p. Radzikowski prosi o wniesienie poprawki do tego protokołu w sprawie proponowanego przez Niego przejęcia Wydziału od 1-go lipca, a mianowicie: przejęcie przez Komisję Likwidacyjną okresu od 1/VII do 31/XII.21 r. — rozumiał p. Radzikowski, iż winno było być teoretyczne na podstawie ksiąg buchalteryjnych. Następnie protokół zatwierdzono.

Przechodząc do następnego punktu porządku dziennego p. Bendych komunikuje, że stosownie do postanowienia Komisji, remanenty Wydziału zostały wycenione w/g wartości, jaką można osiągnąć przy ewentualnej sprzedaży. Do oszacowania remanentów zostali zaproszeni rzeczoznawcy w osobach pp. Wróblewskiego, Gwiazdeckiego i Kosteckiego oraz urzędnicy Magistratu pp. Miller, Kamiński i z obywateli miasta p. Scholtz. Stosunek cen bilansowych do cen szacunkowych jest: sprzętów wcześniej zakupionych średnio 10-krotny, sprzętów później zakupionych 6-krotny. Dla orientacji p. Bendych odczytuje niektóre większe pozycje. P. Choma odczytuje ceny sprzedaży na towary.

Oszacowane remanenty. Komisja przyjęła do wiadomości z tym, że na następne zebranie zostanie sporządzone ogólne zestawienie wartości remanentów w/g cen bilansowych i cen szacunkowych, które to sumy zostaną wstawione do aktu przyjęcia.

W sprawie sprzedaży towarów i ruchomości ustalono, że towary winny być rozsprzedane w jaknajkrótszym czasie. Wobec tego, że względu na powolne wybieranie mąki przez Dodatkową Apropowizację Robotniczą, polecono zarezerwować dla niej ilość

w wysokości dwumiesięcznego przydziału do dnia 1-marca b. r., pozostałą zaś ilość mąki rozprzedać instytucjom jako to: szpitalom, przytułkom, ochronom i wreszcie intendenturze wojskowej.

Na otręby i owies pozostawiono prawo pierwokupu Magistratowi z terminem do dnia 15 lutego b. r. za gotówkę, po tym terminie towary te mogą być rozsprzedane drogą wolnego handlu.

Sprzedaż ruchomości jako to: beczek, skrzyń, różnych łasek i t.p. winna się odbywać drogą składania ofert, o czym polecono ogłosić w pismach lubelskich.

Następnie ławnik p. Choma przystępuje do odczytania pism, które wpłynęły do Komisji Likwidacyjnej, a które załatwiono w następujący sposób: pisma poszczególnych Wydziałów Magistratu w sprawie przekazania im ze względu na likwidację Wydziału Zaopatrywania niektórych sprzętów biurowych, wobec wyjaśnienia p. Bendycha, że kredyt na utensylja biurowe dla Wydziałów M-tu wyznaczony jest Wydziałowi Gospodarczemu, polecono przesłać Wydziałowi Gospodarczemu.

Prośbę b. pracownika J. Wodeckiego o sprzedaż kozucha, używanego przez niego jako furmana, uwzględniono wyznaczając cenę mk. 5.000.

Pisma firm i osób prywatnych w sprawie kupna utensyljów biurowych, odłożono do załatwienia po skonstatowaniu jakie utensylja będą przekazane Magistratowi.

Również polecono Wydziałowi zwołać b. koncesjonowanych sprzedawców opału i zaproponować im kupno drzewa, znajdującego się na placu kolejowym.

(Posiedzenie 3 lutego 1922 roku):

Przewodniczący Vice-Prezydent St. Dylewski odczytuje następujący porządek dzienny:

1. Zatwierdzenie protokołu poprzedniego zebrania;
2. Komunikaty Wydziału:
 - a) zwalnianie pracowników,
 - b) odczytanie pism do Komisji Likwidacyjnej;

3. Przejęcie Wydziału przez Komisję Likwidacyjną;

4. Zestawienie wartości remanentów przez Komisję Szacunkową;

5. Rozpatrzenie złożonych ofert na przetarg;

6. Sprawa rozprzedaży drzewa;

7. Sprawa przekazania zysków za II półrocze 1921 r. Wydziałowi Opieki Społecznej;

8. Sprawa przerobu cukru.

Powyższy porządek dzienny przyjęto bez zmiany.

Następnie p. Miller odczytuje protokół poprzedniego zebrania, który został zatwierdzony.

Przechodząc do 2 punktu porządku dziennego p. Ławnik Choma komunikuje, że z dniem 1 lutego b. r. została zwolniona urzędniczka Wydziału p. Milerówna i robotnik Fr. Piłat. W dalszym ciągu Wydział ma zamiar zwolnić w bieżącym miesiącu jeszcze pomocnika ekspedytora p. Kozyrskiego, który obecnie został delegowany na tereny torfowe, wobec choroby zaangażowanego do spraw torfowych kontraktowego oficjalisty. Po przekazaniu spraw torfowych Wydziałowi Gospodarczemu, p. Kozyrski może być zwolniony.

Pisma do Komisji Likwidacyjnej zostały załatwione w następujący sposób:

Pismo Dodatkowej Aprowizacji Robotniczej w sprawie wykupu zboża i maki do dnia 1 marca b. r. potwierdzić. Zawiadomić Magistrat o terminie pierwokupu na otręby, owies i t. p. towary.

Pismo Lubelskiego Stowarzyszenia Spożyców o sprzedaż im fartuchów uwzględnić, licząc po Mk. 300 za każdy fartuch.

Pisma: Wydziału Opieki Społecznej i pracowników Wydziału Zaopatrywania o sprzedaż ruchomości odłożyć do czasu złożenia zapotrzebowania przez Wydział Gospodarczy Magistratu i ogólnego podziału ruchomości.

Po odczytaniu przez p. Chomę pisma Lubelskiego Stowarzyszenia Spożyców, w sprawie zamiany 3-ch worków brudnego cukru Komisja

przeszła do punktu 8 porządku dziennego, jako mającego ścisły związek z powyższym pismem. P. Choma wyjaśnia, że z ostatniego przydziału cukru kontygentowego, otrzymanego z Cukrowni „Lublin” pozostało około 50 worków cukru brudnego, którego bez znacznego obniżenia ceny sprzedać nie będzie można. Wydział poczynił starania w Cukrowni o przerób tego cukru, na co Cukrownia chętnie się zgadza, jednak pod warunkiem uzyskania przez Wydział w Ministerstwie Skarbu odnośnego zezwolenia. P. Choma Nadmienia, że najkorzystniej byłoby przerobić kryształ na kostkę, gdyż różnica ceny pokryłaby poniesione koszty, związane z przerobem tego cukru. Komisja zgadza się na przerób cukru, i poleca w tym celu wydelegować przedstawiciela Wydziału do Warszawy po zezwolenia. Załatwienie powyższego pisma Lubelskiego Stowarzyszenia Spożyców zostało odłożone do czasu wyjaśnienia sprawy przerobu cukru.

Punkty 3 i 4 zostały skreślone wobec niedostatecznie przygotowanego materiału.

Następnie Komisja przystąpiła do rozpatrzenia ofert, złożonych na przetarg, w myśl ogłoszenia w pismach lubelskich z dn. 26 stycznia b. r. Przyjęte zostały: oferta p. Mazurkiewicza na torby oraz oferta Syndykatu Rolniczego na skrzynie. Pozostałe oferty odrzucono.

Wobec spóźnionej pory załatwienie punktów 6 i 7 Komisja postanowiła odłożyć do następnego zebrania, które wyznaczono na dzień 7 b. m. na godz. 6-ą wieczorem.

Z obrad Rady Miejskiej

Wyciąg z protokołu 3-go
(posiedzenie d. 26 stycznia 1922 r.)

Komplet radnych 46.
Komplet członków Magistratu 8.
Obecných radnych 29.
Obecných członków Magistratu 5.

Posiedzenie otworzył o godzinie 8-ej min. 40 przewodniczący Wice-Prezes Wł. Modrzewski, zaprosiwszy do stołu prezydjalnego rr. sekretarzy Szydłowskiego i Kussyka, oraz sekretarkę prezydium A. Klottową do prowadzenia protokołu.

Uchwalono:

1. W sprawie taksy dla dorożek: Takse następującą:

Jednokonne:	dzień	noc
„1) za kurs w mieście	200	250 mk.
2) do lub od dworca kolejowego	250	300 „

3) na przedmieścia: Bronowice, Dziesiąta, Kalinowszyczna, Kośminek, Krochmalnia, Rury św. Duskie, Rury po-Jezuickie, Wieniawa, oraz do koszar zachodnich i południowych ze śródmieścia 300 400 „

4) za jedną godzinę jazdy z postojami w obrębie granic Wielkiego Lublina 300 400 „

Parokonne o 50% drożej.

U W A G A: Pakunki, wagi do 20 kilo wolne są od opłaty, do 50 kilo—50 mk., wyżej—od umowy. Nocne kursa liczą się od 11 wiecz. do 6 rano. Jazda poza obrębem W. Lublina, według umowy.

W dyskusji zabierali głos rr. Majewski, Juściński, Mirosław, Wojciechowski, Dolak, Kaczkowski, Radzki, Szydłowski, Czarnecki i Ławnik Skurzyński.

Takse powyższą uchwalono większością 15 głosów przy 4 przeciwnych i 1 wstrzymującym się od głosowania.

2. W sprawie procesu z s.s. Edwarda Abramowicza, o zagarnięcie gruntu miejskiego.

„Od procesu z sukcesorami Edwarda Abramowicza, b. właściciela posesji Nr. 210-a przy ul. Zamojskiej, o umocowaniu skarpy ul. Zamojskiej kosztem 679 rb. 49 k., oraz o zwrot 76 rb. 17 k., wydatkowanych przez kasę miejską na zabezpieczenie przed dalszem jej usuwaniem się,—odstąpić“.

Wybrano

Do Komisji Obywatelskiej Daninowej na członków: Gieę, Ziemińskiego, Milewskiego, Wojciechowskiego, Bor-

kowskiego i Kacenelenboga i na zastępców: Rozalskiego, Gabryszewskiego, Karpińskiego, Juścińskiego, Pleskaczyńskiego i Bromberga.

Wobec wyczerpania porządku dziennego, posiedzenie zamknięto o godz. 10-ej min. 30.

Wyciąg z protokołu 4-go

(posiedzenie d. 9-go lutego 1922 r.)

Komplet Radnych 46.

Komplet członków M-tu 8.

Obecnych radnych 34.

Obecnych członków M-tu 7.

Posiedzenie otworzył o godzinie 8 m. 20 Przewodniczący Rady Miejskiej J. Turczynowicz, zaprosiwszy do stołu prezydjalnego rr. sekretarzy Langfusa i Borkowskiego, oraz sekretarkę prezydium A. Klottową do prowadzenia protokołu.

Zgłoszono nagły wniosek r. Kaczkowskiego i innych:

„Rada Miejska miasta Lublina uchwalać raczy:

Pragnąc przyjść z życzliwą pomocą rozwijającemu się na terenie m. Lublina ruchowi współdzielczemu, w szczególności zaś zamiarom, dotyczącym stworzenia placówek o charakterze wytwórczym, — Rada Miejska zobowiązuje Magistrat, ażeby przy wydzierżawianiu mechanicznej masarni uwzględnił przedewszystkiem oferty miejscowych współdzielni, oraz poczynił im wszelkie możliwe ułatwienia, tak co do czasu, jak i warunków umowy dzierżawnej, bez narażania na szwank interesów miasta“.

Wniosek ten przyjęto jednomyślnie przy 2-ch wstrzymujących się od głosowania.

Przyjęto do wiadomości:

1. Pismo vice-prezesa R. M. r. Papińskiej, która zawiadamia, iż zmuszona była wyjechać do Zakopanego dla kuracji na czas dłuższy i prosi o udzielenie 2 miesięcznego urlopu.

2. Odpowiedź M-tu na interpelację grupy radnych, złożoną na posiedzeniu Rady Miejskiej w d. 12/I r. b. w sprawie Szefa Wydz. Finansowego p. R. Ślaskiego, jako redaktora „Głosu Lubelskiego“.

3. Odpowiedź Magistratu na interpelację, zgłoszoną na posiedzeniu Rady Miejskiej w d. 12 stycznia r. b., w sprawie opłaty wpisów szkolnych za dzieci nauczycieli szkół powszechnych.

Uchwalono:

1. W sprawie nabycia cegielni na Dziesiątej:

1) Poleca się Magistratowi poczynić starania u władz państwowych o nabycie dla miasta w drodze ulgowej terenu odpowiedniego na prowadzenie cegielni na Dziesiątej, ewentualnie o długoletnie ulgowe wydzierżawienie tegoż terenu.

2) Upoważnia się Magistrat do nabycia od Sz. Majera Mittelmanna na rzecz miasta budynków i urządzeń cegielni na gruntach państwowych na Dziesiątej znajdujących się, za cenę według uznania M-tu, nie wyżej jednak jak do 8-mil. marek z tem, że Mittelmann zobowiąże się na swój koszt nadbudować komin piecowy do należytej wysokości (8 metrów do wysokości obecnej).

3) Poleca się Magistratowi, aby przed przystąpieniem do eksploatacji cegielni, wystąpił do Rady Miejskiej z wnioskiem wybrania specjalnej Komisji do spraw cegielni.

W dyskusji zabierali głos: prezes Rady Turczynowicz, prezydent Szczepański, ławnik Bendych, rr. Czarnecki, Wojciechowski, Kantor, Juściński, Radzki, Chojnacki, ks. Krasuski i Milewski.

Wniosek powyższy uchwalono jednomyślnie przy jednym wstrzymującym się od głosowania.

Do Komisji Świadczeń Wojennych wybrano ławników Skurzyńskiego i Kubeckiego, a na zastępców rr. Dolaka i Szydłowskiego.

Wobec spóźnionej pory, porządku dziennego nie wyczerpano, a następne specjalne posiedzenie wyznaczono na 13 lutego.

Na tem posiedzenie o godz. 11-ej wieczorem zamknięto.

Wyciąg z protokołu 5-go

(Posiedzenie d. 13 lutego 1922 r.)

Komplet radnych 46.

Komplet członków M-tu 8.

Obecnych radnych 32.

Obecnych członków M-tu 7.

Posiedzenie otworzył przewodniczący Rady Miejskiej J. Turczynowicz, zaprosiwszy do stołu prezydjalnego rr. sekretarzy Langfusa i Szydłowskiego, oraz sekretarkę prezydium A. Kłotową do prowadzenia protokołu.

Rozpatrywano preliminarz budżetu miasta na 3 kwartały r. 1921 i

Uchwalono

1. Budżet miasta na okres od 1/IV do 31/XII 1921 r., zamknięty sumą w dochodach 201.705.477 m. 74 f., w rozchodach 203.229.875 mk. 46 f., — Rada Miejska zatwierdza, ewentualny deficyt, wynikający z podwyżek płac personalnych, poleca pokryć z subwencji od państwa, zaś wynikający z podwyżek pozostałych wydatków — pokryć z nadwyżek bieżących wpływów.

2. Ponieważ budżety poszczególnych wydziałów na rok bieżący zostały już przygotowane i wymagają tylko uchwalenia przez Magistrat, Rada Miejska poleca Magistratowi, aby w terminie do jednego miesiąca ukończył pracę nad takowym, i przesłał je do Komisji Finansowo-Budżetowej.

3. Rada Miejska stwierdza, że Zarząd Miasta po dzień dzisiejszy nie posiada sporządzonego inwentarza majątku miejskiego, koniecznego dla przeciwstawienia dotychczasowemu zadłużeniu miasta i poleca Magistratowi, aby w terminie do 3 miesięcy sporządził faktyczny szacunek tego majątku.

Następnie Rada Miejska przyjęła następujące

dezyderaty

Komisji Finansowo-Budżetowej:

1. Powołując się na oszczędności, zaprowadzane we wszystkich dykasterjach instytucji państwowych, Komisja Finansowo-Budżetowa uważa za niezbędne wprowadzenie uproszczonego systemu biurowości, i wyzyskania

intensywności pracy w zakładach i biurach Magistratu, a to w celu poczynienia znacznych redukcji personalnych.

2. Komisja zwraca uwagę Magistratowi, iż w dziale szkolnictwa powszechnego figurują zbędne wydatki — nadzór lekarski, kąpiele dla dzieci, — wobec czego Komisja uważa za konieczne wyeliminowanie tych sum z przyszłego budżetu, i konieczne czynności, związane z powyższymi wydatkami, przekazać odpowiednim działom i zakładom miejskim, jednocześnie Komisja czuje się w obowiązku nadmienić, iż co do sum tego działu, przeznaczonych na pomoce naukowe, biblioteki, sprzęty szkolne, to Magistrat powinien posiadać od Rady Szkolnej sprawozdanie z poczynionych zakupów i zapisywać takowe jako inwentarz poszczególnych szkół i powiększający się majątek miasta.

3. Komisja uważa za konieczne ograniczyć do niezbędnych granic wydatki na wyjazdy.

4. Komisja zwraca uwagę, iż tak drobne sumy, jak 388 m. 80 f., 1166 m. 40 f. i 15000 mk. wskazane jako zasilki dla szpitali św. Wincentego, Dziecięcego i św. Józefa, należy na przyszłość z budżetu wyeliminować.

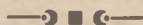
5. Wobec strat, jakie powoduje utrzymanie kanałów miejskich, z których korzystają prywatni właściciele domów, Komisja uważa za konieczne, aby sumą wydatków Magistrat obciążył właścicieli nieruchomości.

6. Ponieważ wydatki utrzymania rzeźni na Bronowicach pochłaniają prawie połowę wpływów, Komisja zaleca Magistratowi przeprowadzenie radykalnych reform tegoż przedsiębiorstwa, w celu powiększenia dochodowości.

(Dokończenie nastąpi).

Prezydent miasta: *C. Szczepański.*

Szef Wydziału: *L. Radliński.*



Sprostowanie.

W Nr. 7 Dz. „Zarz. m. Lublina“ zakradły się omyłki, które niniejszym prostujemy:

1) przemówienie r. Majewskiego, odnośnie wykazu godzin handlu winno brzmieć: stojąc na stanowisku 8 godzinnego dnia pracy, mówca uważa, że w drobnym handlu, gdzie często cała rodzina jest zajęta, dopuszczalna jest praca 10 godzinna, gdyż poszczególny członek rodziny więcej, niż 8 godzin nie pracuje;

2) Poprawka radnego Dominki dotyczy wykazu godzin handlu, a nie wniosku r. Majewskiego, odnośnie 10 godzinnego dnia handlowego;

3) ustęp końcowy przemówienia r. Majewskiego, w sprawie oświetlania latarek na domach i układania chodników na przedmieściach, winien brzmieć: „Stąd powstają przeciwko tym ostatnim liczne sprawy karne z art. 138 K. K., kierowane do Sądów Pokoju przez organa policji za nieulożenie chodników, jednak Sąd Pokoju na Rurach wydał wyrok uniewinniający dla braku cech przekroczenia.

Ogłoszenia.

Zgubiono dowód osobisty, wydany przez Magistrat m. Lublina w dniu 27 września 1921 r. za Nr. 2277-217 na imię Sztern Matli.

Zgubiono dowód osobisty, wydany przez Magistrat m. Lublina w dniu 10 czerwca 1920 r. za Nr. 1353/139 na imię Grynsztejna Jonasa.

Treść Nr. 8-go:

Dział urzędowy:

Ruch służbowy. Zarządzenie Nr. 32.

Zarządzenie Nr. 36. Rozporządzenie.

Z obrad Magistratu.

Z obrad Komisji Likwidacyjnej Wydziału Zaopatrywania.

Z obrad Rady Miejskiej.

Sprostowanie.

Ogłoszenia.